

Žiadosť o overenie pozvania

Application for verification of the invitation

Ja, (meno)/ Me, (first name(s))

(priezvisko, aj rodné)/ (surname (s)/ name at birth)

dátum narodenia/ date of birth

miesto, štát/ place, country of birth

štátnej príslušnosti/ nationality of

adresa v SR (trvalý pobyt)/ address in the SR (permanent residence)

adresa v SR (prechodný pobyt)/ address in the SR (temporary residence)

druh dokladu totožnosti/ type of identity document

číslo dokladu totožnosti/ identity document number

povolanie / occupation

vzťah pozývajúcej osoby/ relationship to the inviting person

štatutárny zástupca firmy (obchodné meno)¹⁾ / statutory representative of the Company
(business name)¹⁾

so sídlom (presná adresa) / established in (exact address of the
Organisation)

IČO / identification number of the Organisation

predmet činnosti firmy, súvisiaci so účelom pozvania / the activities of the Company, related
to the purpose of the invitation

p o z ý v a m / invite
na územie Slovenskej republiky/ to the territory of the Slovak Republic
na obdobie od/ for the period from **do/ to**

na/ for **dní/ days**

za účelom/ for purpose

¹⁾ uvedie sa v prípade, ak je účelom služobná cesta / indicate if it is for the purpose of the mission

pána/pani / Mr./Ms.

meno/ first name

priezvisko (aj rodné a predchádzajúce)/
surname(s) (name at birth and previous name)

dátum narodenia/ date of birth

miesto, štát / place, country of birth

štátna príslušnosť / citizenship

trvale bytom / permanent residence address

a jeho (jej) deti (meno, priezvisko, datum narodenia)²⁾ / and his (her) children (first
name(s), surname(s), date of birth)²⁾

funkcia vo firme¹⁾ / position in the Company¹⁾

obchodné meno firmy¹⁾ / official name of the Company¹⁾

sídlo firmy* / address of the Company *

a predmet činnosti firmy¹⁾ / and the activities of the Company¹⁾

bydlisko po príchode na územie SR / residence after arrival to the territory of the SR

POUČENIE :

Som si vedomý a súhlasím s nasledujúcim: všetky osobné údaje týkajúce sa mojej osoby, ktoré sú uvedené v tejto žiadosti, budú poskytnuté príslušným orgánom štátov schengenského priestoru a spracované týmito orgánmi, ak to bude potrebné pre účely rozhodnutia o udelenie víza. Tieto údaje môžu byť vložené do alebo uložené v databázach dostupných príslušným orgánom rôznych štátov schengenského priestoru a byť v týchto databázach. Na moju výslovnú žiadosť ma bude policajný útvar spracúvajúci moju žiadosť informovať o spôsobe, akým môžem uplatniť moje právo na kontrolu osobných údajov týkajúcich sa mojej osoby a ako ich môžem dať zmeniť alebo vymazať v súlade s právnymi predpismi daného štátu.

Zaväzujem sa, že v zmysle § 19 zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov vyššie uvedenému(nej/ným) cudzincovi(ke/om) po dobu jeho(jej/ich) pobytu na území Slovenskej republiky uhradím všetky náklady spojené s pobytom a vycestovaním a zabezpečím im primerané ubytovanie a stravovanie. V prípade, že Slovenskej republike vzniknú akékoľvek náklady v súvislosti s jeho(jej/ich) pobytom a vycestovaním (napr. administratívnym vyhostením), tieto v plnej výške uhradím Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky do 30 dní od doručenia výzvy k zaplateniu a vyúčtovania nákladov, v zmysle ustanovenia § 80 ods. 3 písm. a) zákona č. 404/2011 Z. z.

1) uvedie sa v prípade, ak je účelom služobná cesta / * indicate only for the purpose of the mission

2) uvedie sa v prípade súkromného pozvania, ak deti do 15 rokov cestujú v sprievode zákonného zástupcu / ** indicate only for the private invitation, if children under 15 years travel with a legal representative

o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov. V prípade nesplnenia týchto záväzkov som si vedomý prípadných občiansko-právnych alebo trestno-právnych následkov.

Svojím podpisom zároveň potvrdzujem správnosť vyššie uvedených údajov, ako čestné vyhlásenie v zmysle § 39 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní.

I N S T R U C T I O N S F O R A P P L I C A N T S :

I am aware and I agree with the following: all personal information regarding my person, which are listed in this application, will be provided to the competent authorities of the Schengen States and processed by those authorities, where necessary for the purposes of the decisions on the granting of visas. These data can be inserted into or stored in databases available to the competent authorities of different States of the Schengen area and to be in these databases. At my express request, the Police Department processing my request shall inform me about this and about the way of how can apply my right to check personal data relating to me and how I can ask to change, or delete in accordance with the laws of the State.

I undertake, that according the meaning of § 19 of Act No. 404/2011 on the Residence of Aliens and Amendment and Supplementation of certain Acts, that above mentioned Alien I shall pay all costs related to the his/her stay and leaving in the Slovak Republic and I ensure them adequate accommodation and catering during all his/her stay to the territory of the Slovak Republic.

In the event that incurred any costs for the Slovak Republic in connection with its (their) stay and leaving (e.g. administrative expulsion) I shall pay it in full to the Ministry of Interior of the Slovak Republic within 30 days of receipt the requirement to pay and billing the costs according the provisions of the provisions of § 80 paragraph 3, a) Act No. 404/2011 on the Residence of Aliens and Amendment and Supplementation of certain Acts. In the case of non-compliance with these obligations, I am aware of any civil or legal consequences.

I declare that all of the above referred information, like solemn declaration in accordance with § 39 of Act No. 71/1967 Coll. about administrative proceedings.

V/ place **dňa/ date**

podpis pozývajúcej osoby/ signature of inviting person

prevzal/ received by

V/ place **dňa/ date**

Podpis a pečiatka policajného útvaru / signature and stamp of competent Police Department

✂tu odstrihnúť / cut off✂

Potvrdenie o prijatí žiadosti o overenie pozvania / <i>Confirmation about receiving of the application for verification of the invitation</i>				
Titul / <i>title</i>	Meno / <i>first name(s)</i>	Priezvisko / <i>surname</i>	Dátum narodenia / <i>date of birth</i>	Štátna príslušnosť / <i>nationality</i>
Žiadosť prijal (meno a priezvisko)/ <i>application received by (first name(s) and surname)</i>		Dňa / <i>date:</i>	Pečiatka a podpis prijímajúceho orgánu / <i>stamp and signature of competent authority by which application was received</i>	